

著名華人攝影家黃松輝在休斯頓雙年國際攝影展設個人展場

（本報訊）著名華人攝影家黃松輝（英文名Adam Wong）先生今天在休斯頓藝術學院（The Art Institute of Houston）布置完個人展場，參加於本周末（3月12日）開始的2016年第16屆休斯頓雙年國際攝影展（FotoFest 2016 Biennial）。

休斯頓雙年國際攝影展攝影展每兩年舉辦一次，是美國西南部最大規模的雙年攝影展。該國際攝影展由美國攝影家弗雷德裡克·鮑德溫（Frederick A. Baldwin）和溫蒂·沃特瑞斯（Wendy Waters）夫婦創辦於上世紀80年代初期，已經歷時30多年，而且長盛不衰，上屆攝影展參觀人數達25萬人次。

該雙年國際攝影展強調以「質量、機會和發現」為展現點，自1986年首屆以來，每屆都

以當年熱點與探索為主題，吸引眾多攝影藝術家與愛好者的參與與觀賞，今年攝影展的主題是「不斷變化的環境，看地球的未來。」

黃松輝先生是一名長期關注中國人文題材的著名攝影家，作品曾為美國《國家地理》、《讀者文摘》所選用。這次在攝影展展出的30余幅反映中國地域風光風情的作品，大部份是其近年的力作。從大氣魄的風光片到多姿多彩的民俗片，可以體會到作者的艱辛付出；尤其是反映西部少數民族生活的題材，也是作者長年深入挖掘和反復探索的結晶。這些紀實題材範圍廣泛，內容豐富，有宏為壯觀的《轉場》；有純真樸實的《塔吉克族》；有雄渾大氣的《蒙古人和家馬》等等。這些力作一定能給休斯頓雙年國

際攝影節帶來一股清新的中國「西北風」！

黃松輝先生的個人展場的地址是：The Art Institute of Houston, 4140 Southwest Freeway, Houston, TX 77027. 展出時間是3月11日至4月1日，早上8：00至下午5：00。

附：《黃松回先生簡介》

黃松輝先生現任中國華僑攝影學會副會長、中國（香港）華僑攝影學會會長，是英國皇家攝影學會博學士（FRPS），中國雅昌影像簽約攝影家，也是休斯頓華人攝影協會的顧問。黃先生多年來傾情中國大地，長期關注人文紀實題材，作品散見於美國《國家地理》、《讀者文摘》、香港《中國旅遊》雜誌、《明報》、《成報》、中國大陸的《中國攝影》、《光明

五洲華陽獎 / 水彩畫創作北美巡迴展

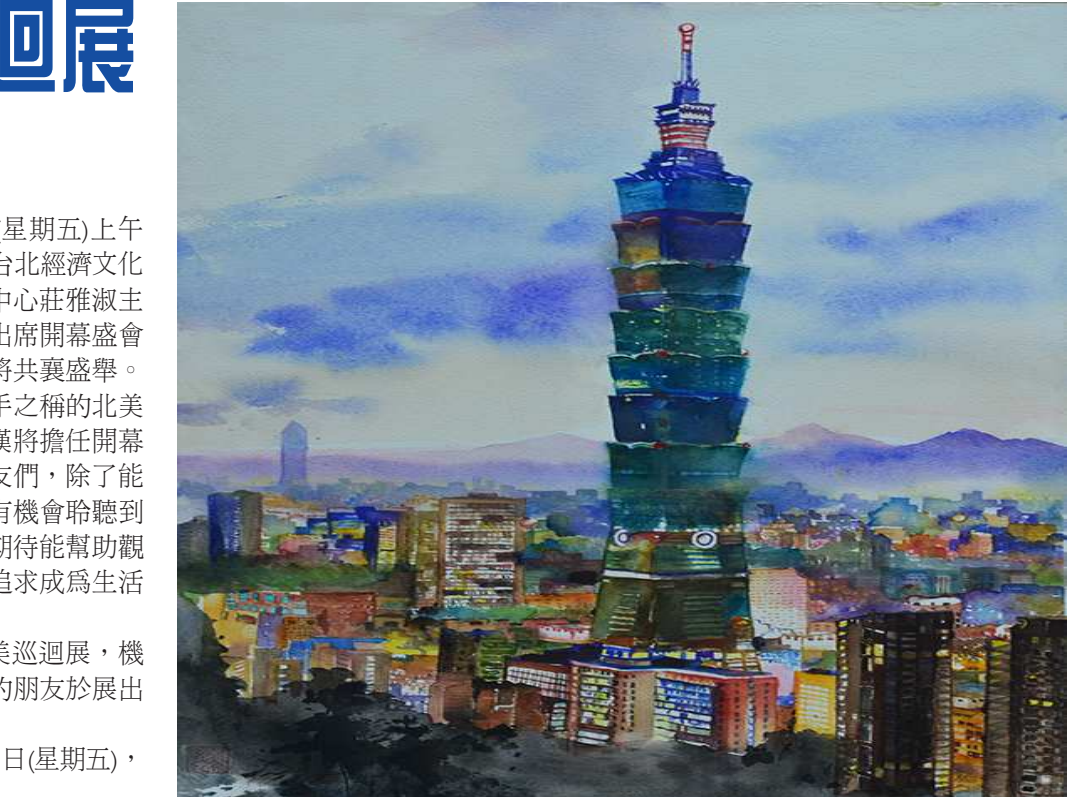
歡迎愛好者觀賞

（本報訊）五洲華陽獎－水彩畫創作北美巡迴展，將自3月18日至22日在休士頓僑教中心展覽室展出。40多幅獲獎的畫作將呈現台灣城市生活、鄉村風情、山海美景、民俗信仰等豐富多樣的文化內涵，歡迎藝術愛好者前往觀賞。

華陽獎創立於2007年，由台灣知名水彩畫家陳陽春大師本著推動水彩藝術而創立。比賽者來自台灣及亞洲各地，由於提供高額獎金鼓勵後進，因此參賽者相當踴躍，獲獎作品更得到好評，被喜愛人士收藏。世界華人工商婦女企管協會總會為台灣之美呈現北美乃至世界各地，特舉辦「五洲華陽獎北美巡迴展」讓海外僑民及主流人士，透過繪畫藝術來欣賞台灣美景及風土人情，並以文化及藝術促進國際交流。此次展出，水彩畫大師陳陽親自挑選40多幅以台灣之美為主題的水彩畫，其中包括了大師的六幅畫作參加巡展。展出的優秀作品不論技巧、構圖及用色、內涵等都非常出眾且各有特色，值得大家細細品味。

休士頓的展出是北美巡迴展出的第三站，由世界華人工商婦女企管協會總會主辦，世華美南分會、美南旅館公會、國立台灣藝術大學休士頓校友會協辦，之後還要前往達拉斯和舊金山等六個地方展覽。巡迴結束後這40多幅畫作將分別贈予洛杉磯、橙縣、金山灣區、休士頓及芝加哥等處僑教中心，供長年展覽之用，達到向國際推廣中華藝術之美的理念。

世界華人工商婦女企管協會總會副總會長黎淑瑛說，年近70歲的水彩畫家陳陽春，對台灣水彩畫傳承深負使命感，希望畫盡台灣之美，讓世人看到台灣的美。此次展出的作品均是五洲華陽獎的得獎作品，雖是原作複製作品，但色彩優美、主題親近，觀賞者更可透過畫作一窺水彩繪畫堂奧。就作品實地來說，複製畫作對於場地設備及安全上無需多所顧慮，能夠於更貼近觀賞者予以展示與介紹。



展覽開幕茶會將於3月18日(星期五)上午11:30分於僑教中心展覽廳舉行，台北經濟文化辦事處黃敏境處長、休士頓僑教中心莊雅淑主任、世華美南分會歷屆會長等均出席開幕盛會，僑界名流、政界與社會賢達亦將共襄盛舉。

值得一提的是，有美術界中提琴手之稱的北美著名華裔畫家、藝術評論家劉昌漢將擔任開幕展覽導覽，屆時喜愛繪畫藝術的朋友們，除了能觀賞到水彩畫作的一時之選，並有機會聆聽到知名藝術評論家對畫作的導覽，期待能幫助觀賞者欣賞並親近藝術，也讓美的追求成為生活中的一部分。

五洲華陽獎－水彩畫創作北美巡迴展，機會難得，精彩可期，歡迎有興趣的朋友於展出期間前來欣賞。

畫展開幕茶會：2016年3月18日(星期五)，上午11:30 am

展期：2016年3月18日至3月22日(周一休館)

地點：休士頓華僑文教服務中心展覽廳

主辦單位：世界華人工商婦女企管協會總會

協辦單位：世界華人工商婦女企管協會美南分會、美南旅館公會、國立台灣藝術大學休士頓校友會

五洲華陽獎創辦人陳陽春

陳陽春，出生於1946年，台灣省雲林縣人，有【水彩畫大師】、【文化大使】之美譽，曾任美國田納西大學訪問教授、齊齊哈爾大學客座教授、環球技術學院榮譽教授、台灣藝術大學兼

任教授、山東蕪莊學院榮譽教授、雲林科技大學兼任教授、常州逸仙學院名譽教授、國立臺灣海洋大學講座教授、聖約翰科技大學榮譽講座教授。

陳陽春，七歲習字，十四歲習畫；為人樸實、坦率真誠，至今已舉辦近200餘次個展，橫跨三大洋五大洲，傳遞台灣寶島之美。其作品已被各國人士所收藏並常駐於總統府展出。畫作結合中西方的技巧，將傳統東方抒情氣韻融入仕女及水影山光，獨創「飄逸出塵」畫風，多年來致力推動「台灣水彩畫」，積極提攜後進。並以藝術創作促進台灣與各國的文化交流，作品備受國內外收藏家肯定，有水彩畫大師、儒俠及文化大使等美譽。

休城讀圖

Daily News

美南國建會春季聯誼交流 分享職場經驗

（記者黃相慈／休士頓報導）美南國建建進會（ACAP）主辦，駐休士頓台北經濟文化辦事處教育組、科技組與僑務委員會、周艾淇牙醫診所與Lovett Homes贊助的2016春季聯誼餐會（2015 Taiwanese Young Professional and Student Spring Networking Luncheon），12日在美南台福基督教會，提供青年學子聯誼平台，分享就業經驗。

活動由國建會青年專才鄭筱盈及張書豪主持，會長林欣慧致歡迎詞表示，每年春季餐會成功舉辦，受到社區廣大迴響，讓台灣留學生擁有聯誼交流平台，今年邁入第六年，吸引德州十多所約113位學生共同參與，邀請多達13位美南地區各領域傑出成功人士擔任精神導師，與現場留學生針對求職作交流討論，汲取前人經驗，幫助拓展人脈。

受邀致詞的駐休士頓台北經濟文化辦事處科技組組長游慧光也提及國內科技人才延攬，簡介許多科技就業的人才培訓計畫，供有興趣的學生參考。

擔任午餐聯誼會主講人的祥茂光電（Applied Opto-electronics, Inc）人事部副協理Johanna Chiang以「Fall in

love at first sight」為題，以多年在美國公司HR部門雇用人的經驗和角度，談論國際學生的面試應對機制，以及如何在面試中提升自我價值。

Johanna Chiang建議，投遞履歷時，最好鎖定3到5家，對每個不同性質公司量身訂做履歷，履歷最核心的功能在於用最精簡的介紹吸引招募主管注意，所以最好濃縮在1到2頁為主。Johanna說，學生應在在學時期就要確定志向，隨時嘗試新鮮事物，做好萬全準備，也要了解公司徵才的目標，並且多參與職場社交活動，踏出第一步，才有機會為自己的專業打開窗口。

另一位主講人顧寶鼎博士則以「完全的人生」為題，表示工作只是人生一部分，希望在場學生都能有多面向人生，用自己的的人生歷史觀，勉勵學生多點藝術感受力、好奇心和同理心，用尊重又帶點玩笑的態度欣賞人生。

活動上，與會學生及精神導師們互相交流人生心得，現場有侯均明、薛若梅和張書豪三位青年專才分享職場經驗，座談內容豐富多彩，學生獲益良多。



美南國建會會長林欣慧(前左三)、科技組組長游慧光(前左二)、石山地產總裁莊麗香(前左一)和顧寶鼎(後左四)等精神導師參與春季聯誼餐會。(記者黃相慈／攝影)

發揚中華舞蹈文化 高曉慧：要做就要做到最好

（記者黃相慈／休士頓報導）第20屆美南新聞新年園遊會上月在休士頓市政府前廣場盛大成功舉辦，各界鼎力贊助支持，帶領華人進入主流社會。其中，擔任導演及負責規劃編排表演節目流程，周潔曉慧舞學學校校長高曉慧功不可沒，善用多年舞蹈教學與編舞經驗，讓表演節目豐富精彩有看頭，帶給休士頓市民一場獨特的多元族裔新年派對。

身為休士頓著名舞蹈家、編導和教育家，高曉慧出生藝術世家，從小對舞蹈領悟力高，接受專業嚴格訓練，先後畢業於中國舞蹈最高學府、北京舞蹈學院和中央民族大學舞蹈系，全面專研芭蕾舞、民族民間舞、現代舞和亞非拉等舞種，堪稱全方位優秀舞蹈家。在老

她以優異成績考進晉舞家第一志願「東方歌舞團」，圓了許多人夢寐以求的夢想，多次代表國家移地表演。

回憶起來美發展契機，高曉慧說，主要是1997和1998年連續兩年，應阿拉巴馬州邀請參加國際藝術節，發展中華舞蹈文化，為中美外交作努力，喜歡上美國環境，選擇在此精進語言能力，因而有機會與著名舞蹈家周潔合作，2000年在起全投入舞蹈教學，在周潔曉慧舞蹈學校長期任教，培養出許多優秀舞蹈學生，屢次獲獎，現擔任該校校長。

提及自身教學風格，雖然是家長學生認可的優良教師，高曉慧說，早先教學走嚴厲路線，嚴師形象其實不得學生歡心，甚至學生都有「恐高症」，但也因為教學上的嚴格約束，所謂「嚴師出高徒」，學生反而印象深刻，現在也深受學生家長愛戴。

教課20年，高曉慧認為教學理念要與時俱進，不同的學生採用不同的教法，從教學過程中引導學生跳出精隨和靈魂。對於華人家長迷思，堅持課業至上，她認為，跳除了鍛鍊身體，也是生活調劑，跳舞或與學習結合，學習效果会更好。

擔任春節園遊會導演，對於肩負傳揚中華文化使命，高曉慧表示，「不做則已，要做就要做到最好」，舞蹈藝術是中華文化很重要一環，透過新年活動，打中華文化窗口打開，讓很多人了解休士頓並非文化沙漠，當地人才濟濟，是多元文化族裔發展最



高曉慧(右二)與著名舞蹈家周潔(左三)、該校教師和聯邦眾議員Green(右三)合影。(高曉慧提供)

中國國民黨休士頓分部昨舉行年會



年會開始，全體起立，唱國歌。



出席生會的黨員。



由呂幼儀會長(右)頒給陳煥澤(左)總統美總支部第二十八屆評議委員聘書。



年會現場，呂幼儀會長正在作閉場演說。



陳煥澤在會上談他以太籍年輕黨員的心聲。



本報記者秦鴻鈞攝

休士頓德州亞裔共和黨舉辦「與州長有約」歡慶農曆新年晚宴



德州州長艾伯特(Greg Abbott)主持德州亞裔共和黨(Texas Asian Republican Assembly)理事會於3月10日在休士頓金山餐廳宣誓就職典禮



艾伯特德州州長表示，「人生第一次給獅子紅包，活下來！」幽默趣聞開場。艾伯特以他的墨西哥妻子 Cecilia 為例，身為德州第一個拉丁裔州長夫人，來自不同文化，但大家分享共同的共識和原則，促進多元族裔融合，這也是德州多元文化的像徵，他勉勵，所有美國人或移民都秉持美國夢認真打拼，無論政黨都需要一起共同努力，讓德州愈來愈壯大。

本報記者黃麗珊攝



德州共和黨德州眾議員Dennis Paul夫婦、明湖選區聯邦眾議員Brian Babin社區主任Beverly Ferguson及美國隊、聯邦財政部國稅局資深律師曹青樺、前韓城市議員黃安祥、德州亞裔共和黨華裔外聯部負責人黃麗珊、美南新聞黃麗珊、朱幼楨在與州長艾伯特(Greg Abbott)有約歡慶農曆新年晚宴



德州亞裔共和黨華裔外聯部負責人黃麗珊與代表共和黨競選第129區民選法官Sophia Mafra聯袂出席盛會



常中政、Elisa Chan主持人、資深共和黨黃麗珊、劉志恆及潘浩治分享共賞和原則

德州共和黨德州眾議員Dennis Paul夫婦、明湖選區聯邦眾議員Brian Babin社區主任Beverly Ferguson及美國隊、聯邦財政部國稅局資深律師曹青樺、前韓城市議員黃安祥、德州亞裔共和黨華裔外聯部負責人黃麗珊等互交流

大芝加哥僑學各界新年晚會冠蓋雲集

台灣超級新星“小江蕙”陳思安風靡全場

(本報記者/張耀淑/採訪報導/攝影/鄭俊明/鍾任財/攝影)第33屆大芝加哥地區僑學各界(UNITY)為慶祝2016猴年春節聯歡晚會於2月27日星期六晚間假芝加哥希爾頓大酒店(Chicago Hilton Hotel)隆重盛大舉行。除了欣賞本地演藝菁英的精彩歌舞演出外，大會還特地從臺灣邀請有“小江蕙”之稱的台灣超級新星陳思安擔綱演出，演唱多首國語、臺語、粵語等大家耳熟能詳的經典老歌，不論是選唱的歌曲，還是服裝更換及搭配，都讓人賞心悅目，再加上美酒佳餚、航空公司國內外的來回機票、多個現金大獎，整個晚會由開始一路High到結束，節目精彩紛呈，讓大家都共度過了一個熱情、溫馨、難忘的夜晚。

晚會冠蓋雲集，共有台美主流政要以及中嘉賓與華人社區嘉賓達千人。駐芝加哥經濟文化辦事處處長何震寰、副處長郭聖明伉儷、華僑文教服務中心主任王偉謙、副主任葉子貞、中華會館主席黃于紋及伊州州長Bruce Rauner 代表、Evelyn Sanguinetti 副州長代表、伊州政府財務長方仲華(Michael French) 聯邦參議員Mark Kirk的代表、聯邦眾議員Rob-

ert Dold的代表、伊州審計長Leslie Munger的代表、州檢察長Lisa Madigan的代表、芝加哥市書記長Susana Mendoza的代表、芝加哥市第3區區長Pat Dowell、伊州參議員Mattie Hunter、白宮及商務部前職的George Muir等多位主流主流貴賓應邀與會，向大家拜年賀新春。

駐芝加哥經濟文化辦事處處長何震寰，在大會上頒發聘書給僑務諮詢委員梅楹仲、楊朝湖，僑務顧問劉國新，僑務促進委員邱美純；第33屆UNITY總幹事王劍平，頒發感謝牌給上屆新年晚會總幹事呂瑞玉、僑委會感謝給劉國新，感謝他們任勞任怨、勞苦功高的傑出表現。

象徵吉祥喜慶的祥獅獻舞揭開了晚會的序幕，接著全體起立恭迎中國國旗入場並演唱中國國歌。由出生於台灣的芝加哥ABC第七頻道電視台新聞主播徐平(Judy Hsu)擔任晚會的主司儀。大會主席黃于紋首先以「金猴獻瑞家家順利，喜鶴迎春事事吉祥」率先祝福大家猴年好運、生意興隆、財源廣進、身體健康、家庭幸福！黃主席說，芝加哥僑學各界迎來了第33屆新年晚會，是因為有一群無私貢獻和默默耕耘的工作人員，使得UNI-

TY每屆都舉辦的有聲有色、盡善盡美。期許在新的一年裏，大家以無畏的精神，團結互助、迎接新的挑戰，共同攜手，再創輝煌！

當天晚會，也感謝各僑界團體、公司行號、以及所有贊助單位的共襄盛舉。

UNITY創設於1984年，秉持著團結一心、相互扶持的宗旨，結合傳統僑社、新僑團體及留學生們，一同為融入美國多元價值的主流社會努力。經由過去32年精心籌劃的新年晚會，不遺餘力地積極促進文化的交流、友誼的建立，大芝加哥僑學各界新年晚會，已成為中西部華僑和主流社會交流的平台。衷心期盼大家，尤其是年輕朋友們，積極參與UNITY，注入活力與新思維，傳承發揚這優良的傳統。

何震寰處長祝福大家新年快樂、猴年吉祥。UNITY今年已經邁入第33年，這項活動就像它的名字一樣，把我們這些在海外的華人和美國的好友緊緊的團聚在一起。在此祝福UNITY33歲生日快樂，希望它能夠永遠的盛大舉辦，也要感謝中華會館黃主席、UNITY王總幹事和籌備會

所有工作人員無私的貢獻。美國政要也紛紛致詞，讚揚華裔對《家後》、《酒後的心聲》、《春風吻上我的臉》、《上海灘》等多首國語、閩南語、粵語等大家耳熟能詳江蕙的經典歌曲，讓現場觀眾聽得如癡如醉，掌聲如雷；更以穿越時空的方式，模仿演唱崔苔菁、鳳飛飛、楊小萍、鄧麗君等多首膾炙人口的經典老歌，風靡全場，點燃了觀眾們難以忘記的青春歲月，把大家帶回到那熟悉又久遠的回憶，場面High到最高潮，大家在興奮熱鬧中，欲罷不能。

僑教中心主任王偉謙也在大會中驚喜登場，和歌星秀司儀盧秀琴聯合演唱《愛情恰恰》；鮑寧寧舞蹈團、和來自休士頓的京劇著名表演藝術家周新來所聯合表演的《美猴王-孫悟空》蟠桃獻瑞等戲劇，每項節目精湛的演出，贏得全場喝采不斷。

大會特別邀請到有“小江蕙”封號的台灣超級新星陳思安為大家壓軸演出，陳思安使出渾身解數的演唱《家後》、《酒後的心聲》、《春風吻上我的臉》、《上海灘》等多首國語、閩南語、粵語等大家耳熟能詳江蕙的經典歌曲，讓現場觀眾聽得如癡如醉，掌聲如雷；更以穿越時空的方式，模仿演唱崔苔菁、鳳飛飛、楊小



有“小江蕙”之稱台灣超級新星陳思安演唱



總幹事王劍平致詞



大會主席黃于紋致詞



駐芝加哥台北經濟文化辦事處處長何震寰致詞



大會主席黃于紋(右)、總幹事王劍平(左)頒發感謝牌給上屆晚會主席劉國新(中)



大會主席黃于紋(右)、總幹事王劍平(左)頒發感謝牌給上屆晚會總幹事呂瑞玉(中)



UNITY總幹事王劍平、台聯會前會長王慶敏(中)以及僑界好朋友們和饒大嫂(前右二)合影



李小微演唱



十三歲王大中功夫表演



四歲小朋友汪天添演唱



僑教中心主任王偉謙和歌星秀司儀盧秀琴聯合演唱《傷心酒店》



芝加哥ABC第七頻道電視台新聞主播徐平擔任晚會司儀



擔任節目司儀王馨敬



芝加哥安良曲藝團表演國劇



鮑寧寧舞蹈團和京劇著名表演藝術家周新來所聯合表演



芝城低音歌后劉文明醫師主持三代同堂、五福臨門

德州州長格雷格·阿博特到休斯頓參加亞裔農曆新年晚宴



8月10日晚，德克薩斯州州長格雷格·阿博特(Greg Abbott)到達休斯頓，參加由(Texas Asian Republican Assembly)德州亞裔共和黨代表大會於金山酒店舉辦的慶祝農曆新年宴會。德州多名政要、亞裔各社區負責人、商界代表四百多人出席。晚宴開始前，舉行傳統的新年舞獅，州長格雷格·阿博特(Greg Abbott)發紅包給醒獅團，並向所有亞裔僑民祝賀農曆新年！晚宴上州長做了精彩的演講。(晚宴由Bill Wong和Elisa Chan主持)

本報記者陳鐵梅報道

來自中國現任國旗文化研究會會長邢華琪，贈送一個亞星紅旗的徽章給州長格雷格·阿博特(Greg Abbott)。



華裔著名地產專家李雄在門口迎接州長格雷格·阿博特(Greg Abbott)的到來。



州長格雷格·阿博特(Greg Abbott)與華裔傑出銀行家王敦正熱情握手。



僑務社會長傅浩德、美南國際電視著名主持人常中敏、Elisa Chan、選民協會會長劉志恒出席晚宴。



州長格雷格·阿博特(Greg Abbott)演講結束後，與每一桌嘉賓合影留念。



晚宴上嘉賓雲集。

Audi Central Houston

奧迪

NATIONS LARGEST

COMPLIMENTARY VALET PARKING

TONY CHAN

全新2016車系

AWARD WINNING ASSOCIATES

奧迪車種，全球存量之冠，售後服務，保證滿意。

全美NO.1 AUDI DEALER

現存800臺新車供你選購

大量優質歐美日二手車 歡迎查詢

請聯繫: TONY CHAN 281-650-1428 精通國、粵、英語

Audi Central Houston
2120 Southwest Freeway Houston, TX 77098
Contact Us: (866) 797-6741
Service: (888) 732-1324
Parts: (888) 673-7093

Audi
Truth in Engineering

Allwin Insurance Agency
安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
•代辦多家，方便比價，價格便宜，保單最佳
Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com
6901 Corporate Dr. Suite218 Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命

楊德清

房子+車子=省了銀子

許宏輝 Winnie Hui
CLU CPA CPU FLMI
Agent
9611 Hillcroft St. Houston, TX 77096
Bus: 713-729-2323
Cell: 281-772-3972
Fax: 713-729-2327
winnie.hui.pw@statefarm.com

當您把汽車和房屋一起投保State Farm，開始，就可平均節省\$763保費！更可享受State Farm代理人的個人化服務，適合的保障，迅速公平的理賠！
向更好邁進™
現在就打電話給我！

State Farm

省戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在使用State Farm保險後獲得節省的新投保人為根據。State Farm保險的保單、申請表格，以及企業型通知均以英文書寫。
1205004 State Farm-Bloomington, IL

黃永瑞 Sean Wong
Agent
7035 Highway 6 North Houston, TX 77065
Bus: 281-550-0555
Cell: 282-259-0122
Fax: 281-550-0100
sean.wong.pym@statefarm.com

省下平均\$480！
讓我幫您獲得所有該得的折扣，還有適合的保障！
向更好邁進™
現在就打電話給我！

State Farm

每戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在轉用State Farm保險後獲得節省的新投保人為根據。State Farm保險的保單、申請表格，以及企業型通知均以英文書寫。
1205004 State Farm-Bloomington, IL

歡迎拿別家貸款銀行的估價與朱小姐比價！

利率低 另有免手續費 本人親自接聽電話 回郵件

另誠徵 有經驗 Loan Processors 有 Conventional, FHA, VA loans 經驗，會 DU/DO 英文說高流利

洽詢專線 and Text:
915-691-9072
Email: rei@milesfunding.net
9999 Bellaire, BLVD s#909, Houston, TX 77036

Rei Ryan 朱小姐
20年房屋 / 商業貸款
NMLS 244297

Tina's Design & Construction

(832) 868-1090

◆設計：

- 土地規劃開發設計
- 商業，住宅設計
- 園林水木石電設計

◆繪圖：

- 平面施工圖
- 建築設計圖
- 結構設計圖
- 水電冷氣圖
- 三維立體效果圖
- 動畫漫遊

◆材料預算

◆工程分析預算

◆工程管理

◆建築裝修，大小工程：

- 新建，加建，改建，舊房翻新
- 商場，店鋪，餐廳，辦公室，倉庫，住宅
- 內外設施更新，維護
- 地基車道屋頂
- 房間隔牆，房屋補漏
- 內外油漆，地板地磚，大理石，門窗櫥櫃
- 天面地盤，廚房浴室
- 園亭美化，籬笆涼棚，小橋流水
- 防盜門窗，鐵閘

商業，住宅，百萬保險！價格公道！質量保證！

Call Now for Free Estimates

(832) 868-1090

9515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

C5

Dallas (972) 960-2000, 1-800-878-2828
 490-6777, 1-888-688-8821
 amr Blvd., #110 AUSTIN, TX 78753

Oklahoma (405) 842-2919, 1-800-688-0988
 2601 NW Expressway, suite 506E Oklahoma City OK 73112

TAIWAN TAXI GO!GO!GO!
 台灣計程車服務

EMV系列 \$608
 豪華EMV系列 \$548

台灣計程車服務
 歡迎預約 89

中國 純玩團 體驗中國最風景
 China Special Tour

一團一導 一車一司機
 豪華商務特約直飛機票、團體保險

歡聚廣深珠美食風味精品大團團飛經港CN22 From 199
 湘西長沙、张家界、鳳凰古城7日飛經港CN16 From 199

華人保險經紀經行，歡迎可或享生體儲古保價廉最佳團體優惠此登！

保誠
 Leading
 Underwriter

AUSTO
 100%
 GUARANTEED